



Atelier artistique de la Citadelle (Elèves de 4ème et de 3ème):

Intervenant / Percussions: Simon Filippi

Txistu: Aingeru eta Asier (Lekaroz)

«Laboa gogoan»:

Arrangements pour chœur et orchestre: Jose San Miguel

Musikariak / Musiciens:

CompagnieLagunarte

Accordéon: Didier Ithursarry

Percussions et direction de la métamalette: Kristof Hiriart

Flûte: Marie Hirigoyen

Guitare: Jean-Loup Corrihons

Trikitilariak eta pandero joileak: Emma, Eztitxu, Naia, Helena, Leire, Lorea, Elorri, Amaia, Laura.

Sonorisation: Lagunarte, Patrick Fischer

Lumière: «Niff»

Video: Aldudarrak bideo

Eskerrak / Remerciements:

Amadeo Arretxea (Dantza erakaslea / Professeur de danse)

Harispuru anaiak (Makila egileak / Fabricant de makila)


Jean-Pierre Recalt (Errejenta / Metteur en scène de pastorale)

Arantxa Bosom (Euskara erakaslea / Enseignante de basque)

Patrick Larralde (Trikitixa erakaslea / Professeur de triki.)

Laguntzaileak / Partenaires:

Inspection Académique des Pyrénées-Atlantiques, Rectorat de l'Académie de Bordeaux, DRAC Aquitaine, Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, CDDP Pyrénées-Atlantiques, Ligue del'enseignement des Pyrénées-Atlantiques, Institut Culturel Basque, Office Public de la Langue Basque et Communauté de communes Baigorri/Garazi, mairies d'Ispoure et de Baigorri.



1ère partie:

Atelier artistique du Collège La Citadelle
«Makila»

2ème partie:

Chorale des collèves:
Irاندatz de Hendaye
La Citadelle de St Jean Pied de Port
Jean Pujo de Baigorri
Lekaroz (Navarre)

Chefs de chœurs:

Denise Olhagaray
Jose San Miguel
Catherine Tourenne
Pello Gorrotxategi



2010ko EKAINAREN 11a
Vendredi 11 JUN 2010
Plaza Xoko BAIGORRI